



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

À la session ordinaire du 3 juin 2013

Étaient présents :

le maire	M. Robert Duteau
les conseillères et conseillers :	Mme Sylvie Faille Mme Estelle Muzzi M. Jean-Louis Tinant M. Michel Lejour
Absente la conseillère	M. Stéphane Bessette M. Daniel Garceau

formant quorum sous la présidence du maire.

Aussi présent, le Directeur général, secrétaire-trésorier, M. Daniel Striletsky.

Prière

RÉSOLUTION 2013-100

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit adopté l'ordre du jour de la session ordinaire du 3 juin 2013 en ajoutant au point 18 – Divers : Règlement du dossier de Mme Danielle Laurier.

1. Adoption de l'ordre du jour de la session ordinaire du 3 juin 2013
2. Adoption du procès-verbal de l'assemblée de la session ordinaire du 6 mai 2013 et de son ajournement du 27 mai 2013
3. Acceptation et paiement des comptes du mois de mai 2013
4. Adoption des indicateurs de performance
5. Résolution : Signature de l'avenant no 1 – MTQ Déneigement et déglacage
6. Résolution : Bac de récupération : Distribution (livraison) et facturation (sur le compte de taxes de 2013 ou autre)
7. Résolution : Appel d'offre sur invitation pour peinture du garage municipal
8. Résolution : Appel d'offre pour climatisation à la Salle Jules-Romme et au bureau
9. Résolution : Nomination Officier responsable des cours d'eau, voirie, Compétences municipales
10. Résolution : Formation de Normand, Jonathan et Yvon pour le Q-2,r.22
11. Résolution : Autorisation au directeur général pour les achats pour le scrutin
12. Résolution : Entériner la demande de soumission pour des bornes d'adresse
13. Résolution : Membre de la Chambre de commerce des Jardins de Napierville
14. Service Incendie Pompiers et Premiers Répondants :
15. Voirie :
 - a. Résolution : Nomination comme contremaître de voirie M. Normand Faille
 - b. Résolution : Compensation pour utilisation du pick up à Luc
 - c. Résolution : Demande de dos d'âne sur la rue Gaston
16. Parc Régional :
 - a. Résolution : Achat d'une hotte de poêle
 - b. Résolution : Entériner l'engagement de M. Alexandre Charbonneau
 - c. Résolution : Renouvellement des mandats de coordonnateur (trice) et de moniteur(trice) au camp de jour
 - d. Résolution : Montant pour l'argent comptant pour Culture, arôme, cidre et vin



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

17. Bibliothèque :
18. Divers:
 - a. Résolution : Souhais de St-Jean et du 1^{er} juillet dans le Coup d'œil ou Le Courrier
 - b. Résolution : Souper des bénévoles le 14 septembre avec budget
 - c. Info : Possibilité de subvention pour faire faire le « Profil santé » de la municipalité
 - d. Résolution : Journées de la culture
 - e. Congrès annuel FQM 26, 27 et 28 septembre 2013
 - f. Demande de dons : Légion royale canadienne
19. Correspondance
20. Période de questions

RÉSOLUTION 2013-101

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soient adoptés les procès-verbaux de la session ordinaire du 6 mai 2013 et de l'ajournement du 27 juin 2013.

RÉSOLUTION 2013-102

Il est proposé par M. Michel Lejour, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soient acceptés et payés les comptes du mois de mai 2013 décrient en annexe.

Du chèque 45952 au chèque 46112 inclusivement, le total est:... 294 806,58\$
Le fonds de roulement est de.....550 000,00\$
Le montant disponible au fonds de roulement pour 2013 est de 430 000,00\$
Les intérêts du mois ne sont pas encore comptabilisés.

RÉSOLUTION 2013-103

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soient adoptés les indicateurs de gestions de 2012 de la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

RÉSOLUTION 2013-104

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soit accepté l'avenant numéro 1 au dossier numéro 8706-11-4516 de Transport Québec. Que le directeur général, secrétaire-trésorier soit autorisé à signer le document « dossier numéro 8706-11-4516 avenant numéro 1 »

RÉSOLUTION 2013-105

Il est proposé par M. Michel Lejour, appuyé par Mme Estelle Muzzi et résolu à l'unanimité que soit fait un appel d'offre pour l'achat de 700 bacs roulants assemblés pour le recyclage.

RÉSOLUTION 2013-106

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que le coût du bac de recyclage sera facturé à 50% du coût d'achat aux citoyens, pour chaque bac (moins TPS remboursé) arrondi au dollar près. Que ce montant sera ajouté au compte de taxe 2014 par voie d'une taxe spéciale.

LE CONSEILLER M. JEAN-LOUIS TINANT DONNE AVIS DE MOTION QUE SERA PRÉSENTÉ À LA PROCHAINE SESSION OU À UNE SESSION SUBSÉQUANTE UN RÈGLEMENT IMPOSANT UNE TAXE SPÉCIALE POUR LA MOITIÉ DU COÛT D'ACHAT DES BACS DE RECYCLAGE QUI SERA APPLIQUÉE SUR LE COMPTE DE TAXE DE 2014.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

RÉSOLUTION 2013-107

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par Mme Estelle Muzzi et résolu à l'unanimité que M. Daniel Striletsky assume les fonctions d'officier responsable des cours d'eau, de la voirie et officier désigné pour la Loi sur les Compétences municipales en plus des fonctions auxquels il est déjà nommé.

RÉSOLUTION 2013-108

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soient nommées, M. Daniel Striletsky et M. Normand Faille personnes à contacter par la Sûreté du Québec en matière de voirie.

RÉSOLUTION 2013-109

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit nommé M. Normand Faille contremaitre de la voirie et du déneigement.

RÉSOLUTION 2013-110

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par Mme Estelle Muzzi et résolu à l'unanimité que soient formés les employés désirant suivre la formation reliée au suivi du règlement Q2R22.

RÉSOLUTION 2013-111

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit autorisé le président d'élection à effectuer les dépenses reliés aux élections municipales du 3 novembre 2013.

RÉSOLUTION 2013-112

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soit entérinée la lettre d'intention indiquant que la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle désire participer à l'appel d'offre regrouper de la MRC pour des panneaux indicateurs d'adresse pour la municipalité, que soit retenue l'option de retrait pour l'achat des dits panneaux.

RÉSOLUTION 2013-113

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit achetée la hotte de cuisine soumise par ameublement Thétreault.

RÉSOLUTION 2013-114

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit engagé M. Alexandre Charbonneau comme animateur de camp de jour pour la saison estivale de 2013 et que sa rémunération est établie selon la résolution numéro 2007-83.

RÉSOLUTION 2013-115

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soient renouvelés les mandats des animateurs et de la responsable du camp de jour de la saison estivale 2012 pour la saison estivale 2013 soit :

Ledoux, Josyane	Coordonnatrice
Ledoux, Myriam	Animatrice et assistante coordonnatrice
Bessette, Jean-Sébastien	Animateur
Bernier, Marie-Jeanne	Animatrice
Surprenant, Karine	Animatrice
Trépanier, Olivier	Animateur
Bessette, Annie-Kim	Animatrice



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

RÉSOLUTION 2013-116

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit autorisé le directeur général, secrétaire-trésorier à retirer 4 000,00\$ en argent comptant du compte EOP471026 de la Caisse Desjardins des Seigneuries de la Frontière pour remettre à M. Ronald Bernier, responsable au Parc Régional St-Bernard, pour les activités 2013 de Culture, arôme, cidre et vin qui auront lieux le 29 et 30 juin 2013.

RÉSOLUTION 2013-117

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soient publiés des vœux de la Saint-Jean-Baptiste et Fête du Canada dans le journal le coup d'œil.

RÉSOLUTION 2013-118

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que le souper des bénévoles et employés municipaux aura lieu le 14 septembre 2013 et que soient autorisées les dépenses reliées à cet évènement.

RÉSOLUTION 2013-119

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soient inscrits les élus et la directrice-générale adjointe au congrès de la FQM qui aura lieu les 26 et 27 septembre 2013. Que soient payés leurs frais d'inscription et de dépenses reliés à cette participation.

RÉSOLUTION 2013-120

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit acceptée la proposition de règlement dans le dossier de Mme Danielle Laurier tel que convenue entre les avocats représentant les parties impliquées dans cette cause.

RÉSOLUTION 2013-121

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soit émis un don au montant de 100.00\$ à la légion Royale Canadienne filiale 11 Lacolle et district pour leurs activités « Le Canada en Fête ».

RÉSOLUTION 2013-122

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soit accepté et entériné le rapport de l'exposition détour-retour 2013 tel que rédigé par la responsable culturelle Mme Louise-André Lalonde.

Présentation de la correspondance.

- Ouverture de la période des questions par le président
- N'ayant pas d'intervention le président clos la période des questions.

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit levée la session ordinaire du 3 juin 2013.

M. Robert Duteau
Maire

M. Daniel Striletsky
Directeur général, secrétaire-trésorier